

VIA NV-SCHIENENSYSTEM (D)

	<b>LICHTPUNKT</b>	
	ART.-NO. 160 230 ch	ID.-NO. 447 062
	160 230 g	447 079
	160 230 mc	447 086

GEBRAUCHSANLEITUNG (D)

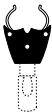
<b>TECHNISCHE DATEN</b>	
Beschreibung:	Lichtpunkt mit Federklammeradapter
Design :	Bruck - Team
Material:	Messing, Kunststoff
Oberfläche:	verchromt / vergoldet / mattverchromt, schwarz
Leuchtenspannung:	12 V SELV
Lampenleistung:	max. 20 W
Socket:	G 4
Leuchtmittel:	QT 12 in Niederdrucktechnik
Schutzklasse:	III

**! ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE !**

1. Montage und Anschluß des Systems nur durch Fachpersonal (Elektriker).
2. Bei allen Arbeiten an System und Leuchten **Anlage spannungsfrei schalten!!**
3. Nicht zur Installation in Feuchträumen geeignet.
4. Bei der Montage des VIA-Systems dürfen nur VIA-Systembauteile verwendet werden.
5. **Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** System und Leuchten **niemals** ohne Trafo direkt an die **Netzspannung** anschließen!
6. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit zwischen dem System und den daran angebrachten Leuchten sicherzustellen.
7. **Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß.
8. Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! (siehe Leuchte  $\rightarrow$  )
9. Keine Gegenstände über das System hängen: **Kurzschluß und Brandgefahr!**
10. Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

LIEFERUMFANG  
1 Lichtpunkt

VIA LV TRACK SYSTEM (GB)

	<b>LIGHT POINT</b>	
	ART.-NO. 160 230 ch	ID.-NO. 447 062
	160 230 g	447 079
	160 230 mc	447 086

USER MANUAL (GB)


<b>TECHNICAL DATA</b>	
Description:	light point including spring clamp adaptor
Design:	Bruck - Team
Material:	brass, plastic
Surface:	chrome-plated / gold-plated / chrome-plated matt, black
Light voltage:	12 V SELV
Lamp load:	max. 20 W
Socket:	G4
Illuminant:	QT 12 in low pressure technology
Protection class:	III

**! GENERAL REMARKS ON SAFETY !**

1. Assembly and connection of the system only by specialist personnel (electrician).
2. **Switch off power to the system for all work on the system and on lamps!**
3. Not suitable for installation in wet rooms.
4. For assembly of the VIA system, only VIA system components must be used.
5. **Attention, electric shock hazard!! Never** connect the system and lamps without transformer directly to **the mains voltage!!**
6. It is within the responsibility of the user to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the system and lamps mounted to it.
7. **Take care!** Lamp and illuminant become hot during operation.
8. Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! ( see lamp  $\rightarrow$  )
9. Do not hang objects over the system: **Hazard of short circuit and fire hazard!**
10. No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

SCOPE OF DELIVERY  
1 light point

VIA SYSTÈME À RAIL BT (F)

	<b>POINT LUMINEUX</b>	
	ART.-NO. 160 230 ch	ID.-NO. 447 062
	160 230 g	447 079
	160 230 mc	447 086

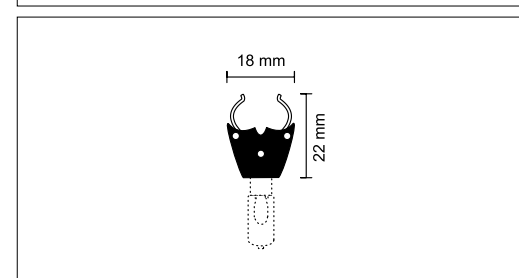
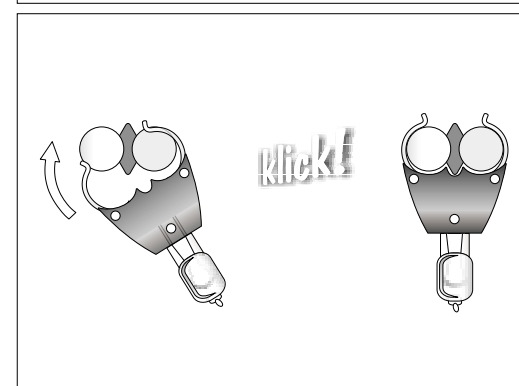
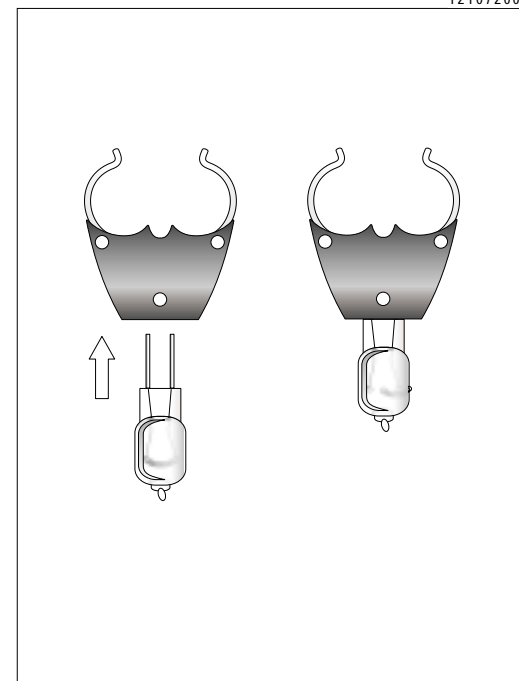
MODE D'EMPLOI (F)

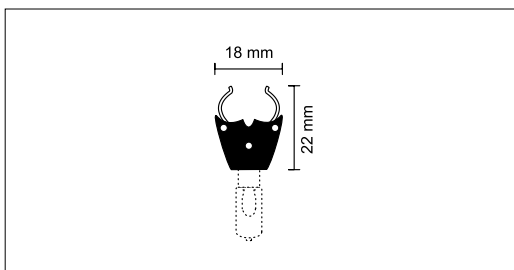
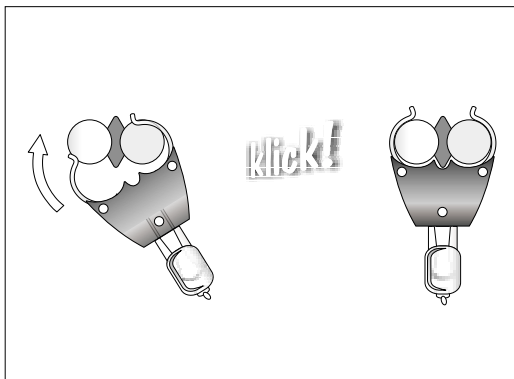
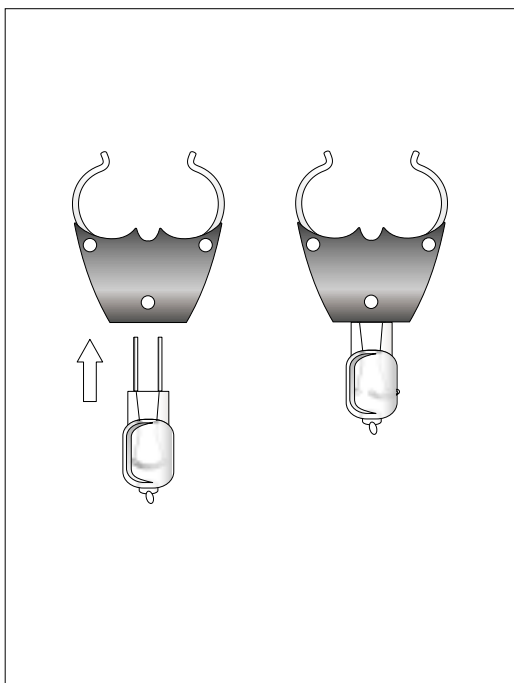
<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES</b>	
Description:	Point lumineux avec adaptateur de serrage à ressort
Design:	Bruck-Team
Matériel:	laiton, matière plastique
Surface:	chromée / dorée / chromée mat, noir
Voltage du luminaire:	12 V SELV
Puissance de la lampe:	20 W max.
Socle:	G 4
Lampe:	QT 12 en technique de basse pression
Type de protection:	III

**! CONSIGNE DE SECURITE GENERALES !**

1. Le montage et le raccordement des luminaires ne doivent se faire que par du personnel spécialisé (électricien)
2. Avant d'effectuer tout travail sur le système et les luminaires **mettre l'installation hors tension**
3. N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
4. Lors du montage du Système VIA n'utiliser que les composants de la gamme VIA.
5. **Attention danger d'électrocution !! Ne jamais** raccorder le système ou les luminaires directement sur le réseau sans le transformateur !
6. L'utilisateur est responsable d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système et les luminaires qui s'y rapportent.
7. **Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
8. Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables! (voir luminaires  $\rightarrow$  )
9. Ne pas suspendre d'objets au système, **danger de court-circuit et d'incendie !**
10. Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur l'installation ou lors d'une utilisation inadéquate

ETENDUE DE LIVRAISON  
1 point lumineux





VIA SISTEMA DE RAILES DE BT E

	<b>PUNTO DE LUZ</b>	
	ART.-NO. 160 230 ch	ID.-NO. 447 062
	160 230 g	447 079
	160 230 mc	447 086

INSTRUCCIONES DE EMPLEO E

<b>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS</b>	
Descripción:	punto de luz con adaptador de sujeción por resorte equipo Bruck
Diseño:	latón, material sintético
Material:	latón, material sintético
Superficie:	cromada / dorada / cromada mate, negra
Tensión de lámpara:	12 V SELV
Potencia de lámpara:	máx. 20 W
Zócalo:	G 4
Bombilla:	QT 12
	en técnica en de baja presión
Clase de protección:	III

- ! INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD !**
- El montaje y la conexión del sistema deben ser llevados a cabo solamente por personal técnico (electricistas).
  - ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en el sistema y las lámparas ha de mantenerse la **instalación libre de tensión!**
  - El sistema no es apropiado para la instalación en locales húmedos.
  - En el montaje del sistema VIA solamente deben emplearse piezas constructivas del sistema VIA.
  - ¡Atención peligro de electrocución!** ¡El sistema y las lámparas no deben conectarse **nunca** directamente a la **tensión de red** sin transformador!
  - Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y las lámparas empleadas en él.
  - ¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
  - ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! ( véase la lámpara ).
  - No colgar ningún objeto por encima del sistema: **¡peligro de cortocircuito y de incendio!**
  - Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

**VOLUMEN DE SUMINISTRO**  
1 punto de luz

VIA SISTEMA A BINARIO A BV I

	<b>PUNTO LUCE</b>	
	ART.-NO. 160 230 ch	ID.-NO. 447 062
	160 230 g	447 079
	160 230 mc	447 086

ISTRUZIONI PER L'USO I

<b>DATI TECNICI</b>	
Descrizione:	punto luce con adattatore con morsetto a molla
Design:	BRUCK - Team
Materiale:	ottone, materiale sintetico
Superficie:	cromata / dorata / cromata opaca, nera
Tensione di lampada:	12 V SELV
Potenza di lampada:	max. 20 W
Zoccolo:	G 4
Mezzo illuminante:	QT 12
	nella tecnica a bassa pressione
Tipo di protezione:	III

- ! AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA !**
- Il montaggio e il collegamento del sistema vanno effettuati esclusivamente da personale specializzato (elettricista).
  - Per tutti i lavori sul sistema e sulle lampade **eliminare la tensione dall'impianto!**
  - Non adatto per l'installazione in locali umidi.
  - Per il montaggio del sistema VIA vanno utilizzati esclusivamente componenti di sistema VIA.
  - Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare il sistema e la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete** senza trasformatore!
  - L'utente è responsabile di assicurare la tollerabilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e le lampade applicate.
  - Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
  - Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! (vedi lampada ).
  - Non appendere oggetti al di sopra del sistema: **pericolo di corto circuito e di incendio!**
  - Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e / o di utilizzo inappropriato!

**VOLUME DELLA FORNITURA**  
1 punto luce

PLANUNGSHILFE  
PLANNING AIDS  
ASSISTANCE DE PLANNING  
ASISTENCIA DE PLANIFICACIÓN  
ASSISTENZA ALLA PIANIFICAZIONE

